

| | | | |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|
| Art des Fahrzeuges Personenwagen | Fabrikmarke S I M C A | D B 1100 - Berline Motor 350 SA | ZUSATZKARTE Typenschein-Nummer CH 0713 16 |
| ERKENNUNGSMERKMALE "SIMCA 1100" hinten am Fahrzeug | | | |
| "DB" vor Fahrgestellnummer & a. Hersteller-Plakette | | | |
| Ab Fahrgestellnummer: DB 000 001 G | | | |
| "G" hinter Fahrgestellnummer = Modelljahr (G = 1971; H = 1972, etc.) | | | |
| Fahrgestellnummer eingeschlagen rechts auf Traverse, oberhalb Kühler & a. Hersteller-Plakette | | | |
| Motorkennzeichen eingeschlagen "350 SA" rechts oben auf Motorblock | | | |
| Hersteller CHRYSLER - FRANCE Importeur CHRYSLER (SUISSE) S.A., ZÜRICH | | | |
| FAHRGESTELL Anz. Achsen <u>2</u> Anz. Räder <u>4</u> Antrieb <u>a. Vorderräder</u> | | MOTOR Bauart <u>Reihenm.</u> Takte <u>4</u> | |
| Lenkung <u>links od. rechts</u> Lenkhilfe <u>-</u> | | Marke <u>SIMCA</u> Treibstoff <u>B</u> | |
| Betriebsbremse <u>Hydr. 1-Kreis, V=Scheiben, H=IB. - A/Wunsch:</u> | | Typ <u>350 SA</u> | |
| Hilfsbremse <u>Mech. IB. Kabel. (m. Unterdruck-Unterstützung</u> | | Lage <u>vorn</u> Anz. Zyl. <u>4</u> | |
| Stellbremse <u>a. Hinterräder</u> | | Bohrung <u>74</u> Hub <u>65</u> | |
| Getriebeart <u>Mech. vollsynchron. *)</u> Anz. Gänge <u>4 *)</u> | | Hubraum <u>1118</u> cm ³ Steuer-PS <u>5,69</u> | |
| Diff. Sperre <u>-</u> Zughaken <u>-</u> Höchstgeschwind. <u>140</u> km/h | | Leist.-PS <u>60</u> (DIN) bei <u>6000</u> U/min | |
| KAROSSERIEFORM <u>Limousine</u> Anz. Türen <u>2 od. 4</u> | | Kühlung <u>Wasser</u> | |
| <u>(+ 1 hinten)</u> | | Lärm <u>81</u> dB (A) bei <u>6000</u> U/min | |
| Anz. Plätze: TOTAL <u>5</u> ; vorn <u>2</u> ; Mitte <u>-</u> ; hinten <u>3</u> ; Stehplätze <u>-</u> | | Lärmdämpfung <u>1 Auspufftopf</u> <u>410 x 155 mm Ø</u> | |
| ABMESSUNGEN Spurweite V <u>1367</u> H <u>1310</u> | | GEWICHTE | |
| Spurkreis L <u>10,8</u> R <u>10,8</u> | | Vorn Mitte Hinten TOTAL | |
| Achsabstand <u>2520</u> / (/) | | Leergewicht <u>535</u> <u>395</u> <u>930</u> | |
| Aussenabmessungen | | Nutzlast <u>95</u> <u>305</u> <u>400</u> | |
| Innenabmessungen | | Total <u>630</u> <u>700</u> <u>1330</u> | |
| Länge <u>3944</u> <u>1320</u> | | Fabrik-Garantie <u>670</u> <u>700</u> <u>1330</u> | |
| Breite <u>1588</u> <u>1000/1150</u> | | Reifen-Dimens. <u>145-13 X</u> oder <u>155 SR 13</u> | |
| Höhe <u>1458</u> <u>820</u> | | Tragkraft p. Achse <u>700</u> <u>700</u> | |
| Überhang V <u>624</u> | | Gesamtzuggewicht | |
| H <u>800</u> | | Fabrikgar. max. XXXXXXXX <u>2180</u> kg +) | |
| S <u> </u> | | | |

AUSRÜSTUNG

Elektr. Anlage 12 V
 Fernlicht 2/ (MARCHAL oder DUCELIER) Lichthupe vorhanden §)
 Abblendlicht 2/ Duplo, asym. Standlicht 2/separat
 Markierlicht - Nebellampen -
 Warnvorrichtung 1/elektr. (1 Ton) Lautstärke 94 (dB) A
 Scheibenwischer 2/elektr. Waschanlage vorhanden
 Schlusslicht 2/SEIMA 620 G/D Rückstrahler 2/separat 22 cm²
 Stoplicht 2/neben Schlussl. Rückfahrlampen -
 Kontroll-Nr. -Bel. 1/ Mitte Schildform ~~REKTANGEL~~/Langformat
 Rückspiegel 1/innen + 1/aussen Geschw. -Messer km/h
 Richtungsblinker 4/mit Kontrolllampe
 Vorn orange seidl. - hinten orange
 Warnblinkanlage - Arbeitslampen -
 Unterlegkeil (*) -

ANGABEN für den FAHRZEUGAUSWEIS

Art des Fahrzeuges Personenwagen
 Marke & Typ SILCA DB 1100 Berline
Motor 350 SA
 Typenschein-Nummer CH 0713 16
 Karosserieform Limousine
 Plätze : Total 5 (Vorn) 2
 Leergewicht 930 Treibstoff B
 PS 5,69
 Nutzlast 400 Hubraum 1118
 Gesamtgew. 1330 Anhängelast -
 Gew. des Zuges -

BEMERKUNGEN, AENDERUNGEN und AUFLAGEN : Fahrgestellnummer des gepr. Fz. : -

*) Getriebe : Auf Wunsch, mit hydraul. Drehmomentwandler und 3-Gang-Getriebe vollsynchron.
 Unterlegkeil unerlässlich.

§) Lichthupe : Muss auf Fernlichter geschaltet sein

+) Anfahren in 15 % Steigung : Zugfahrzeug mit 4-Gang-Getriebe = Anhänger mit 500 Kg.
 Gesamtgewicht

Zugfahrzeug mit 3-Gang-Getriebe & Drehmomentwandler =
 Anhänger mit 800 Kg. Gesamtgewicht

Ersetzt TS CH 0713 16 vom 11.9.70

Angaben für den Fahrzeugausweis

(6.5.74)

Ort und Datum der Prüfung

BERN, 11.9.1970

Die Prüfungskommission

Art des Fahrzeuges
Personenwagen

Fabrikmarke
S I M C A

DB 1100 - Berline
Motor 350 SA

Typenschein-Nummer
CH 0713 16

Z U S A T Z K A R T E I.

Nachtrag vom 30.6.71 - St/PR

Betriebsbremse : hydraulisch, 2-Kreis, V=Scheiben / H=IB, lastabhängiger Bremskraftregler auf Hinterräder, Unterdruck-Unterstützung. Kontrolllampe zur Anzeige eines Bremskreisausfalles vorhanden.

Beleuchtung :

| | | | |
|----------------|---|----------|--------------|
| Fernlichter | = | 2/ CR | (E) |
| Abblendlichter | = | 2/ Duplo | asymmetrisch |
| Standlichter | = | 2/ A | (E) |
| Schlusslichter | = | 2/ R-S1 | (E) |
| Stoplichter | = | 2/ R-S1 | (E) |
| Blinker vorn | = | 2/ 1 | (E) |
| Blinker hinten | = | 2/ 2a | (E) |
| Rückstrahler | = | 2/ I | (E) |

Diebstahlsicherung : Lenkradschloss

Nachtrag vom 22.3.74 in Genf - Sta

Ausführungsvariante : 1100 ES
Erkennungsmerkmale : "1100 ES" hinten am Fahrzeug
Ausrüstung : Zusatzfernlichter 2/ HR (E)
Funkentstörung : BAV, Anhang 8 Ziffer 4 "D"
ECE-15 Plakette : vorn rechts auf Kotflügelinnenseite
Warnvorrichtung : MIXO TR89 TPAR 442-445